

# Manual de usuario

Español

## 1450

### Contadora y clasificadora de monedas



## Versión para imprimir

---

[Haga clic aquí](#) para abrir una versión imprimible del manual en el idioma seleccionado.

## Introducción

---

Gracias por adquirir la contadora y clasificadora de monedas Safescan 1450. Para un uso y mantenimiento adecuados, recomendamos leer detenidamente este manual de usuario.

### Debe tener en cuenta

---

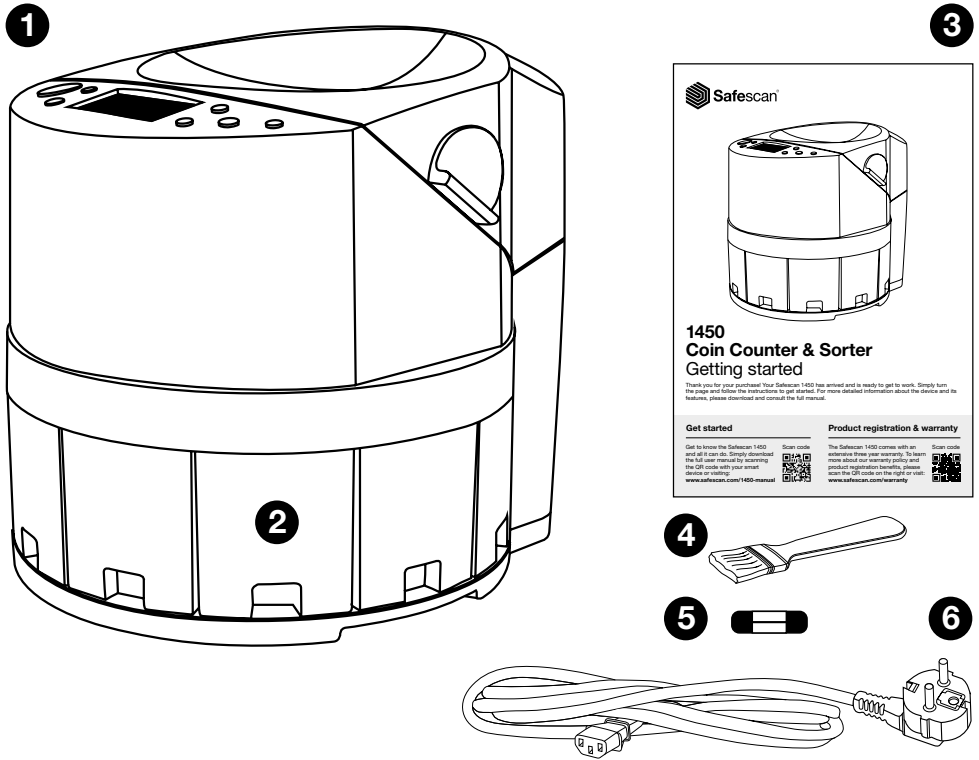
En el caso de que el equipo sufriera alteración alguna o se utilizara de una forma no prevista en el momento de la entrega, el proveedor del equipo no acepta ninguna responsabilidad por lesiones o daños al personal o en el equipo.

## Precauciones de seguridad

---

- No utilice spray inflamable para limpiar la máquina.
- Si esta máquina se expone a un entorno frío durante mucho tiempo, será necesario mantenerla a temperatura ambiente durante aproximadamente dos horas antes de su uso.
- Por favor, asegúrese de que no caen objetos extraños (por ejemplo, monedas distintas a las monedas de euros, clips de papel, grapas, papel de los rollos de monedas, etc.), en la máquina, ya que pueden bloquear las partes mecánicas y los sensores de la máquina y dañarlos o romperlos.
- En el borde de la tolva, existe una línea de advertencia (FULL LINE), las monedas no deben superar esta línea, de lo contrario el rendimiento de la máquina se verá afectado.
- Si la máquina hace un ruido extraño o se atasca durante el proceso de conteo, apague la máquina y compruebe si hay objetos extraños dentro de la máquina.
- Siempre detenga y apague la máquina antes de limpiarla o realizar tareas de mantenimiento para evitar lesiones.
- No quite la cubierta de la máquina a menos que la máquina esté desconectada de la alimentación eléctrica.
- Para evitar riesgo de descargas eléctricas, no toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Para evitar incendios o cortocircuitos, desenchufe la máquina si desea moverla a otro lugar.
- Sujete el enchufe que desconecta la máquina del enchufe de la pared, nunca tire del cable.

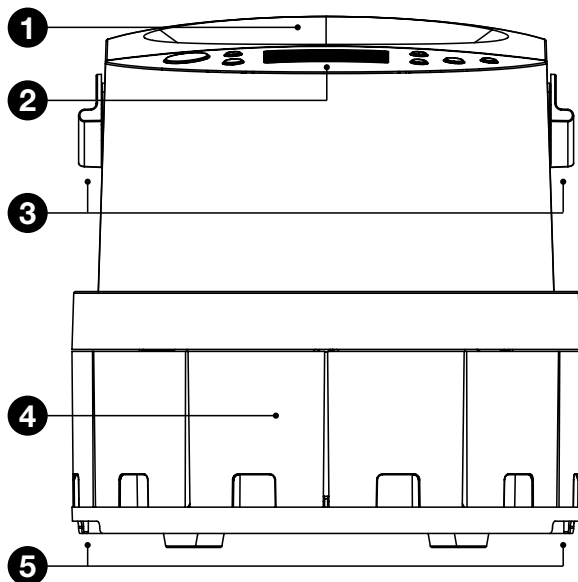
# Contenido de la caja



1. Contadora de monedas Safescan 1450
2. Cable de alimentación
3. 8 Tazas de monedas
4. Cepillo de limpieza
5. Recambio de fusible
6. Tarjeta de garantía
7. Guía rápida de instalación

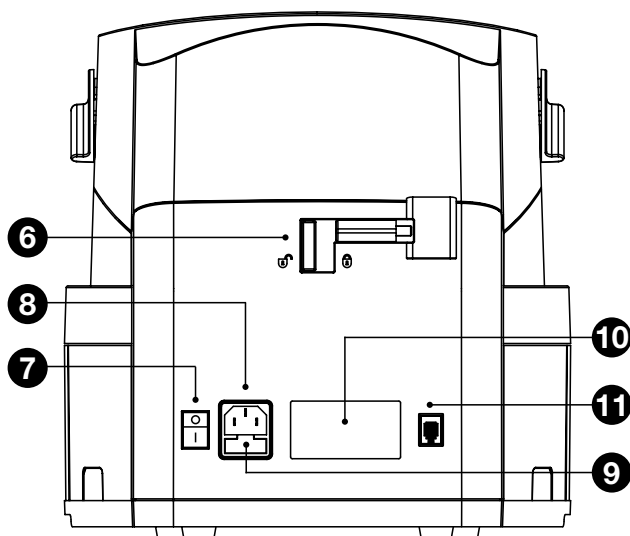
## Partes de la máquina

### Delantera



1. Tolva para monedas
2. Panel de control y pantalla LCD
3. Palancas para abrir la tolva de monedas (¡no para levantar la máquina!)
4. Tazas de monedas
5. Zona de agarre para levantar la máquina

### Trasera

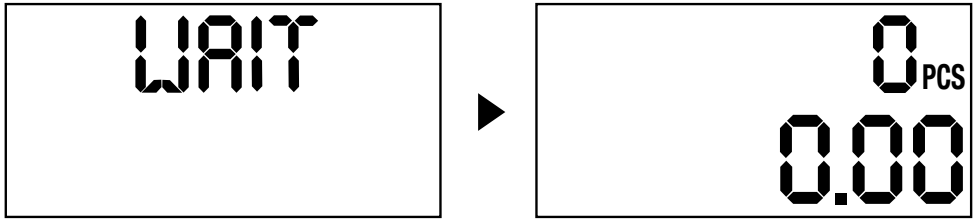


6. Bloqueo de seguridad
7. Interruptor de alimentación
8. Conector de alimentación a la red
9. Fusible
10. Etiqueta del producto
11. Conector de puerto para impresora (RJ-10)

## Configurar su máquina

---

1. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación en la parte trasera de la 1450. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente (CA 220-240V)
2. Encienda la contadora con el interruptor de alimentación situado en la parte trasera.
3. La contadora realiza una autocomprobación. La pantalla mostrará WAIT.
4. Cuando la pantalla muestre 0 pcs / 0.00, el dispositivo estará listo para contar monedas.



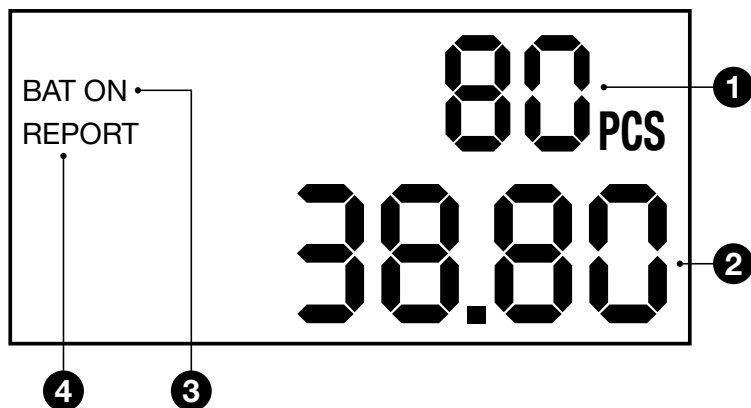
## Panel de control



N.º Botón	Menú Conteo	Modo Ajustes	Menú Informes
1. <b>[START]</b>	Iniciar/ detener conteo	Salir del menú de ajustes	Salir del menú Informes
2. <b>[SETTINGS]</b>	Abrir menú de ajustes	Alternar entre ajus- tes de Lote y ajus- tes de Fecha y hora	Abrir menú de ajustes
3. <b>[REPORT]</b>	Abrir menú de informes	Abrir menú de infor- mes	Alternar entre resultado de conteo por deno- minación comenzando en 0,01 €
4. <b>[+]</b>	Activar/ desactivar conteo por lote	Pulsar una vez: Aumentar valor con 1. Mantener pul- sado: Aumentar el valor en intervalos de 10	n.a.

N.º Botón	Menú Conteo	Modo Ajustes	Menú Informes
5. [-]	n.a.	Disminuir valor con 1. Mantener pul- sado: disminuir el valor en intervalos de 10	n.a.
6. [CLEAR]	Borrar resultados de conteo	Borrar entrada de ajustes de lote	Borrar resultados de conteo
7. [PRINT>]	Imprimir resultados de conteo	Ajustes de lote: Alternar entre las denominaciones. Alternar entre ajus- tes de Fecha y hora	Imprimir resultados de conteo

## Resumen de la visualización



1. Número total de monedas contadas
2. Valor total de las monedas contadas
3. Función Lote activada
4. Función Generación de informes activada



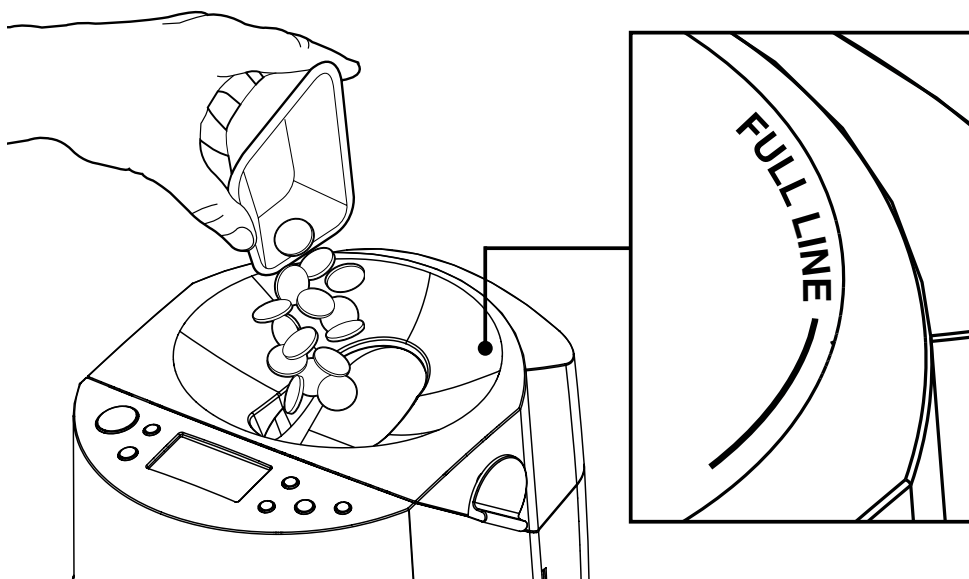
## PRIMERA OPERACIÓN

### Por favor, tenga en cuenta

La 1450 solo cuenta monedas de Euro. Asegúrese de que no entran objetos extraños o monedas de otras divisas en la máquina: esto causará averías en la máquina.

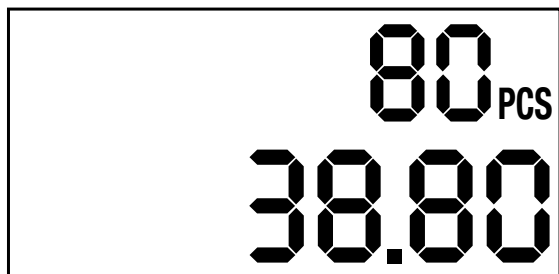
1. Ponga las monedas en la tolva.

⚠ No supere la línea "full line" indicada dentro de la tolva.

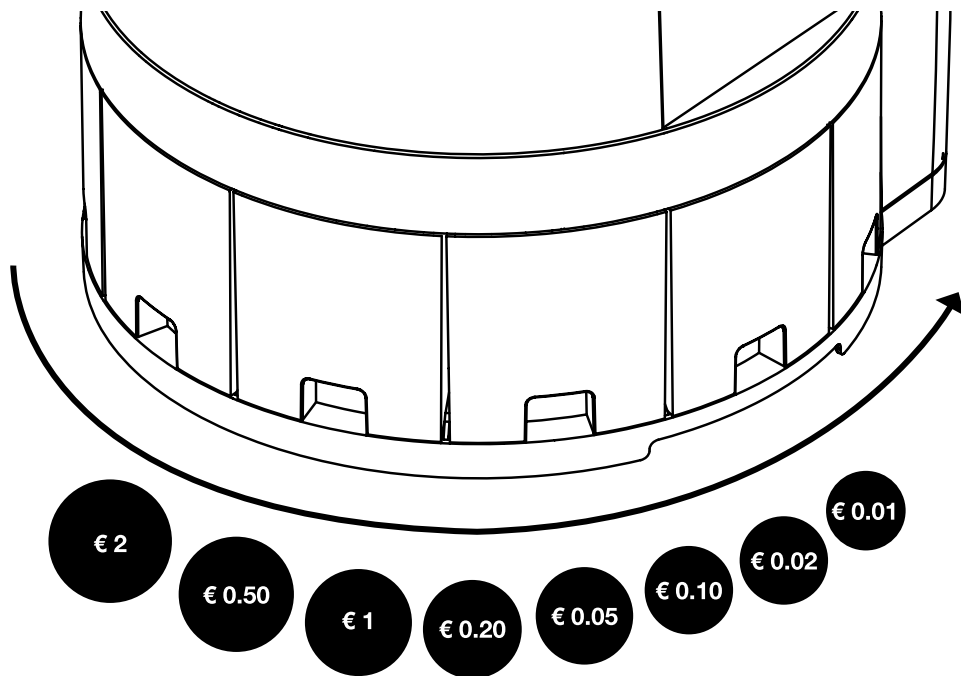


2. Pulse **[START]** para iniciar el proceso de conteo y clasificación.  
Continúe echando monedas en pequeñas cantidades en la tolva.

3. Tras haber contado y clasificado las monedas, la contadora se detiene automáticamente. El resultado del conteo (número total de monedas y el valor total) se muestra en la pantalla LCD.



4. Las monedas se ordenan por diámetro, desde más grande (izquierda) a más pequeño (derecha).  
2 € - 0,50 € - 1 € - 0,20 € - 0,05 € - 0,10 € - 0,02 € - 0,01 €

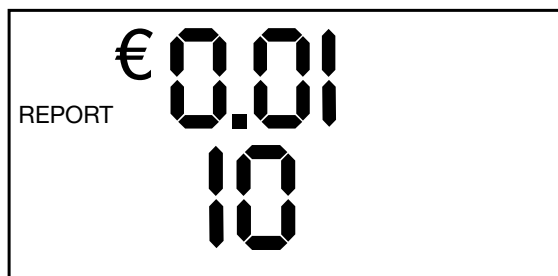


## Ver resultados del conteo

---

Pulse **[REPORT]** para ver el resultado del conteo. Los resultados se muestran por denominación, comenzando con 0,01 €. Al pulsar repetidamente **[REPORT]** se mostrará el resultado del conteo de las otras denominaciones, en orden de valor (de bajo a alto). La secuencia del informe es un bucle:

0,01 - 0,02 - 0,05 - 0,10 - 0,20 - 0,50 - 1,00 - 2,00 - 0,01 - 0,02 etc.



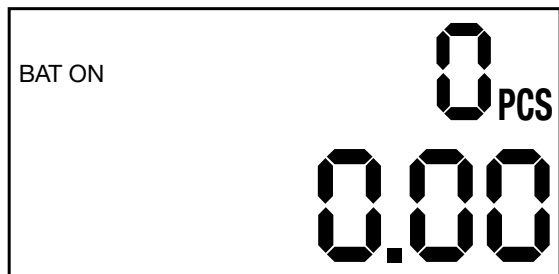
Resultado 1 céntimo: 10 monedas

Pulse **[START]** para volver al total.

## Conteo por lote

---

La función de conteo se utiliza para crear un número fijo de monedas y puede establecerse según la denominación. En el modo de conteo, pulse **[+]** para activar o desactivar el conteo por lote. En la pantalla se mostrará BAT ON.



### Establecer un número de lote

---

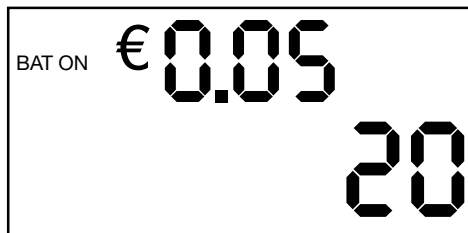
Para establecer un número de lote:

1. Pulse **[SETTINGS]**.
2. En la pantalla se muestra el número de lote predeterminado de 0,01 €.
3. Utilice **[+]** o **[-]** para ajustar el número de lote en pasos de 1. Al mantener pulsado el botón **[+]** o **[-]** se aumenta o disminuye el número de lote en 10.
4. Pulse **[PRINT/>]** para cambiar a la siguiente denominación.
5. Repita el paso 3 y 4 hasta que el número de lote de todas las denominaciones haya sido establecido.
6. Pulse **[START]** para salir del menú de ajustes de lote.

**Nota:** el número de lote 0 significa que no se ha establecido ningún lote.



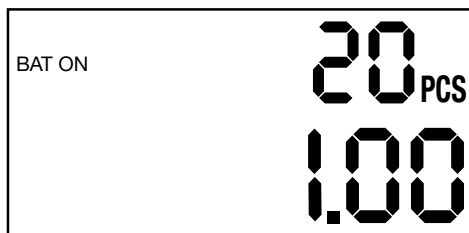
Sin detención de lote para monedas de 0,01 €



El conteo se detiene tras 20 monedas de 5 céntimos

Si durante el conteo se alcanza el importe de lote de una denominación, la 1450 se detendrá.

Pulse **[START]** para reanudar el conteo.



El conteo se detiene a 20 monedas de 5 céntimos

## Eliminar un número de lote

---

Pulse el botón **[CLEAR]** para eliminar el número de lote de la denominación seleccionada.

Mantenga pulsado el botón **[CLEAR]** durante aproximadamente 2 segundos para borrar todos los importes de los lotes establecidos.

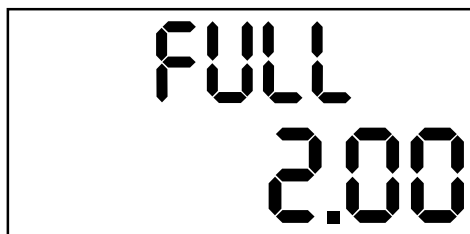
## Número máximo de monedas por taza

---

Para evitar el desbordamiento, la Safescan 1450 se detendrá automáticamente cuando se alcance el número máximo de monedas por taza.

Denominación de moneda	Máximo por taza
0,01 €	400 monedas
0,02 €	250 monedas
0,05 €	200 monedas
0,10 €	200 monedas
0,20 €	140 monedas
0,50 €	100 monedas
1,00 €	120 monedas
2,00 €	100 monedas

Si durante el conteo se alcanza el número máximo de una denominación de moneda, recibirá el siguiente mensaje:



Valor máximo alcanzado a € 2.00. Después de quitar las monedas de la taza, podrá continuar con el conteo pulsando el botón **[START]**.

## Ajuste de fecha y hora

Pulse **[SETTING]** 2 veces para ajustar la fecha y hora. La máquina comienza con el ajuste de año. Pulse **[+]** y **[-]** para ajustar el valor. Pulse **[PRINT/>]** para alternar entre año (Y), mes (M), día (D) y hora.

1



2



3



4



## Resumen de los códigos de error

Código de error	Causa del error	Solución
<b>ERR 1</b>	Error de infrarrojo Sensor 1 (1 céntimo)	<
<b>ERR 2</b>	Error de infrarrojo Sensor 2 (2 céntimos)	<<
<b>ERR 3</b>	Error de infrarrojo Sensor 3 (5 céntimos)	<<<
<b>ERR 4</b>	Error de infrarrojo Sensor 4 (10 céntimos)	Limpie el sensor IR correspondiente. Si el error persiste, póngase en contacto con la asistencia técnica de Safescan
<b>ERR 5</b>	Error de infrarrojo Sensor 5 (20 céntimos)	
<b>ERR 6</b>	Error de infrarrojo Sensor 6 (50 céntimos)	>>>>
<b>ERR 7</b>	Error de infrarrojo Sensor 7 (1,00 euro)	>>>
<b>ERR 8</b>	Error de infrarrojo Sensor 8 (2,00 euro)	>>
<b>ERR 9</b>	Error de infrarrojo Sensor de tolva	>
<b>CLOSE HOPPER</b>	Después de haber abierto la máquina, el interruptor del bloqueo de seguridad puede estar aún en la posición "abierto"	Deslice el interruptor de Bloqueo de seguridad a la posición "bloqueado"
<b>OLOAD1</b>	Algo se ha atascado en el interior del dispositivo y puede estar bloqueando las piezas internas.	Retire el objeto que está causando el bloqueo (consulte el capítulo: Retirar un objeto atascado).



## Mantenimiento y servicio

---

El polvo y la suciedad pueden bloquear los sensores de la máquina y podría llegar también a la zona de transporte de las monedas. Esta suciedad puede provocar problemas durante el transporte y clasificación de las monedas. Para asegurar un funcionamiento fiable, el montaje de transporte y los sensores del dispositivo deben limpiarse regularmente.

### Antes de la limpieza

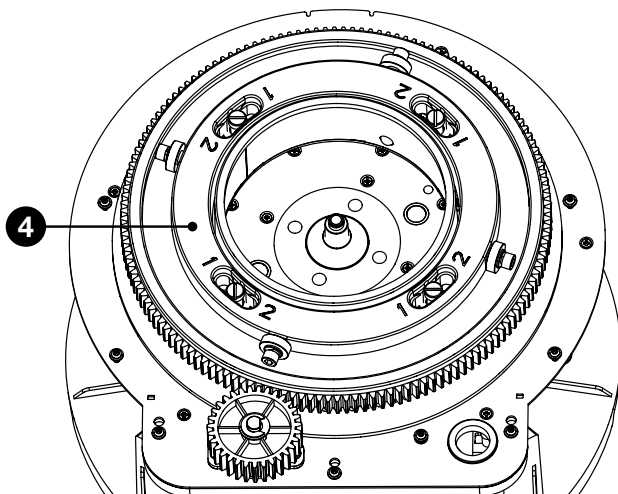
---

**Siempre**, desenchufe la contadora de monedas Safescan 1450 del enchufe de alimentación principal.

### Extraer el montaje de transporte

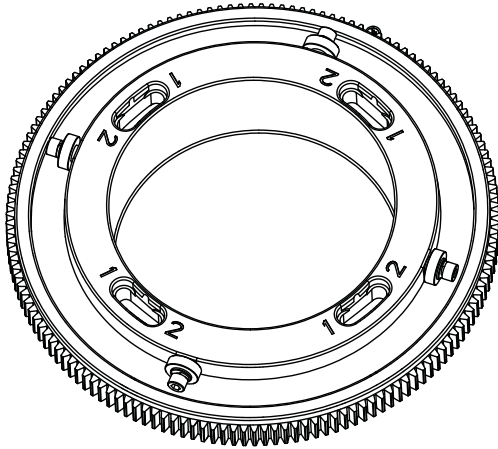
---

1. Desplace el interruptor de bloqueo de seguridad en la parte trasera a la posición “abierta”.
2. Sujete las 2 palancas de la tolva y tire de ellos hacia usted.
3. Levante la cubierta del dispositivo.
4. Presione el montaje de transporte (el anillo metálico) hacia abajo y manténgalo presionado mientras gira el anillo a la posición central (entre 1 y 2). Anote si el anillo estaba montado en la posición 1 o 2.
5. Levante el anillo.

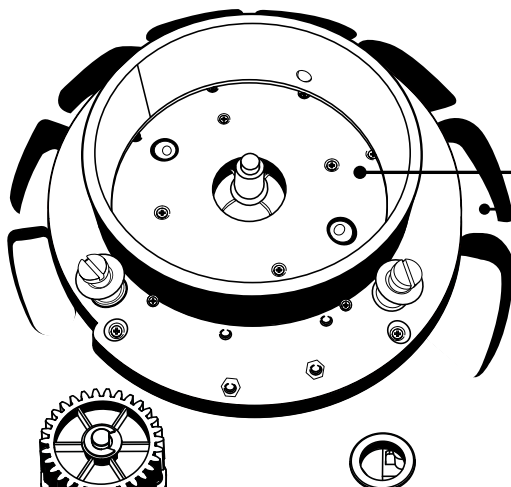


## Limpieza del montaje de transporte y los sensores

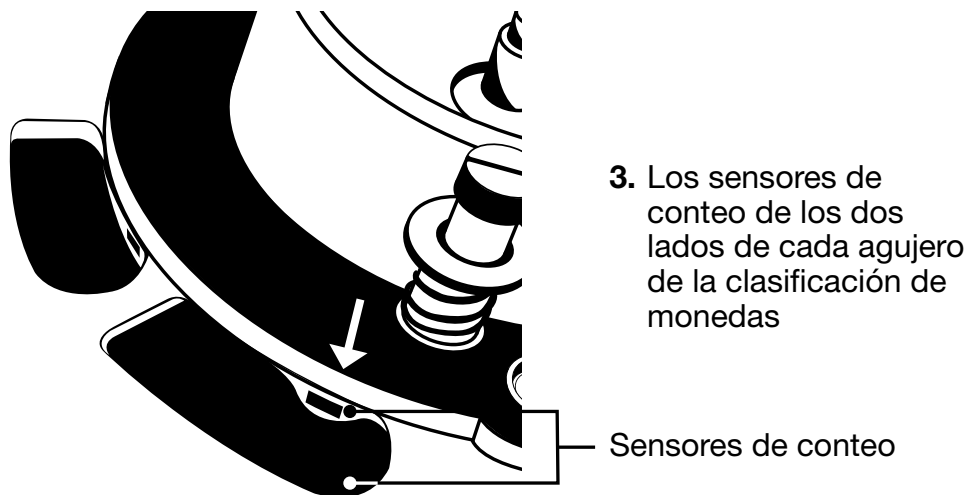
Limpie el área de clasificación de monedas, el montaje de transporte (incluyendo el anillo de plástico blando externo negro) y los sensores con el cepillo de limpieza. La mejor forma de eliminar el exceso de polvo es con aire comprimido (disponible en una lata de spray, por ejemplo). Antes de limpiar los sensores, quite las tazas de monedas. Limpie los sensores situados dentro de los agujeros de la clasificación de monedas. Además, el riel de transporte (anillo negro) debería limpiarse también.



1. Limpie el montaje de transporte con el cepillo de limpieza y/o aire comprimido.



2. Limpie el área de transporte de monedas.
- Compartimento de monedas  
Agujeros de la clasificación de monedas



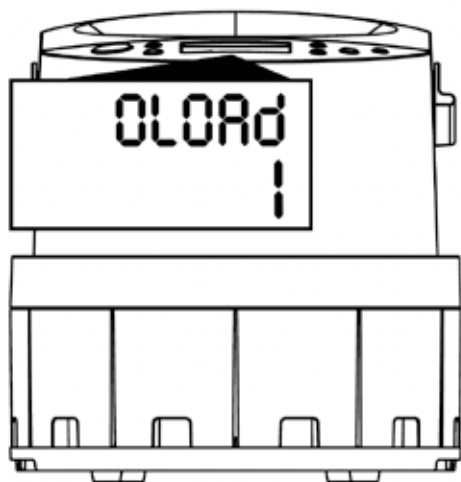
Después de su limpieza, coloque el montaje de transporte en su posición original (1 o 2). Para hacerlo, empuje y deslice suavemente el montaje en su posición. Coloque la cubierta de nuevo en el dispositivo y deslice el interruptor del bloqueo de seguridad de la parte trasera a la posición “bloqueado”. Coloque de nuevo la taza de monedas.

Conecte el dispositivo al enchufe de alimentación y enciéndalo.

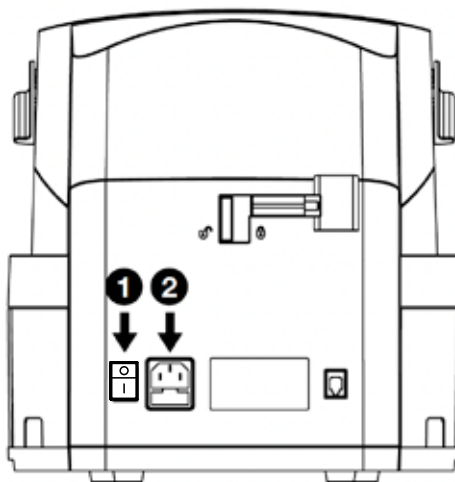
## Retirar un elemento atascado.

Antes de introducir monedas, es importante asegurarse de que no hay objetos extraños ocultos en su lote. Si algún objeto extraño, como clips, monedas diferentes (de curso legal) o incluso grandes cantidades de suciedad y polvo, acaban en su dispositivo, podrían atascarse y bloquear sus piezas internas y la zona de clasificación. Cuando esto ocurra, el aparato mostrará el mensaje de error "OLOAD1".

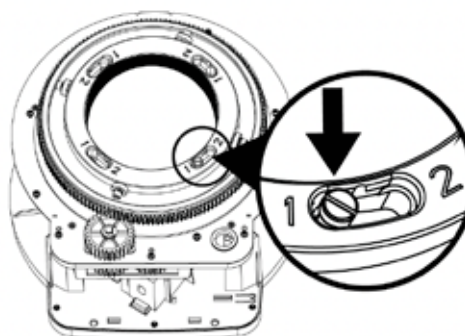
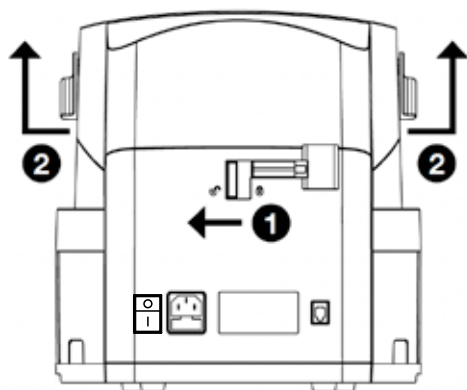
Siga las siguientes instrucciones para retirar el elemento atascado.



1. Aparece el mensaje de error OLOAD1.

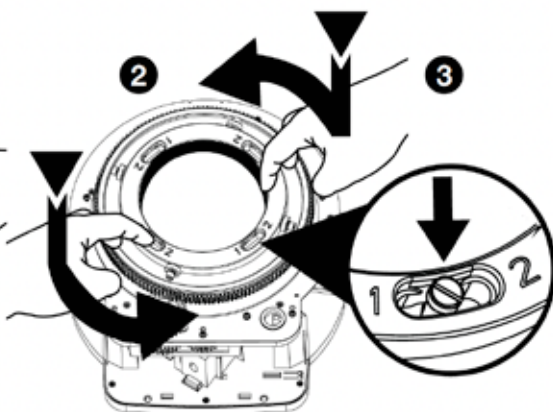
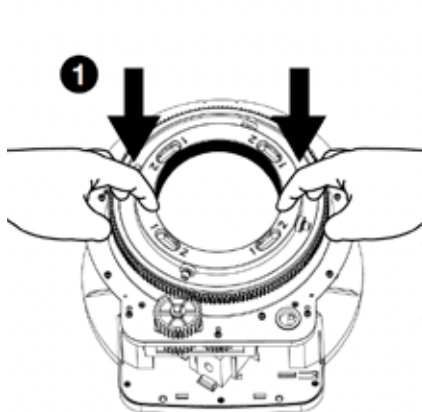


2. Apague el aparato (1) y desenchufe el cable de alimentación (2).

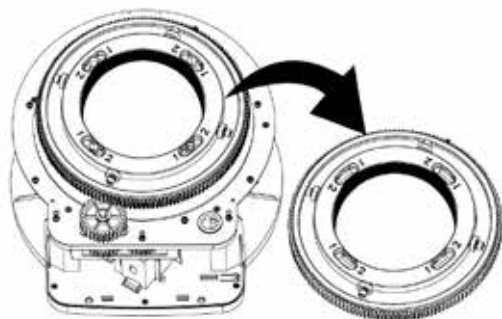


3. Retire la cubierta superior siguiendo los pasos que se muestran en la imagen ( 1- 2 ).

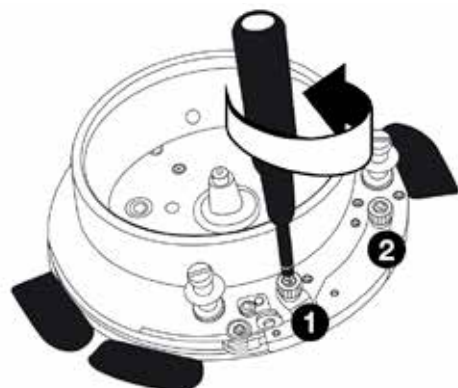
4. Compruebe y anote cómo está colocado el anillo clasificador (posición 1 o 2) para más adelante.



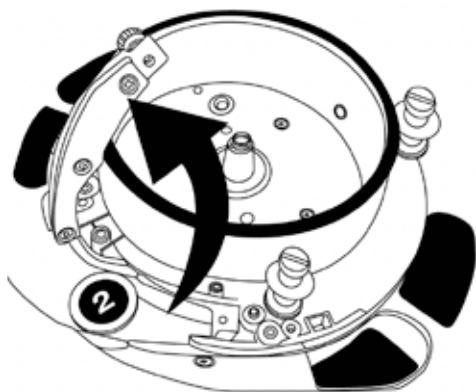
5. Retire el anillo clasificador empujándolo hacia abajo (1) y girándolo (2) hasta que el tornillo quede situado en el centro (3).



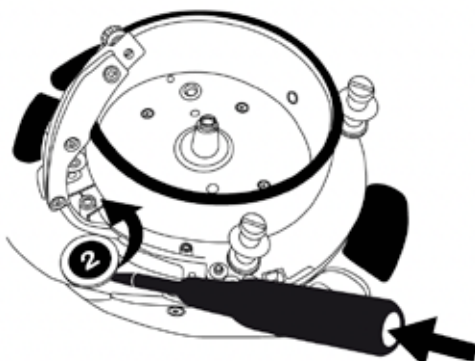
6. Ahora puede retirar el anillo clasificador.



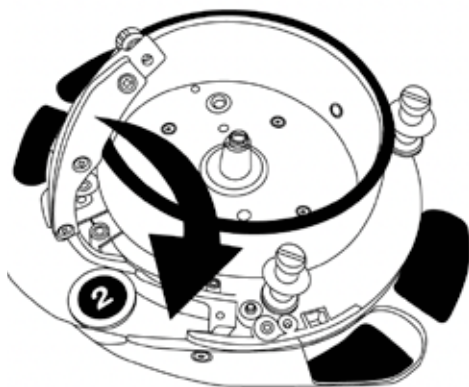
7. Utilice un destornillador para retirar los tornillos marcados con 1 y 2.



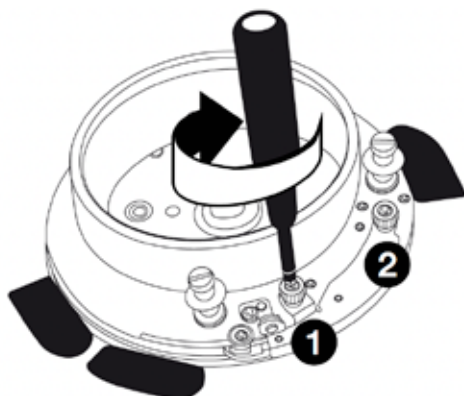
8. Ahora puede retirar el mecanismo para crear espacio. Tenga en cuenta que los tornillos permanecerán unidos al mecanismo metálico.



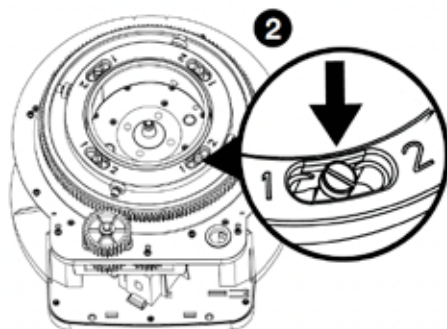
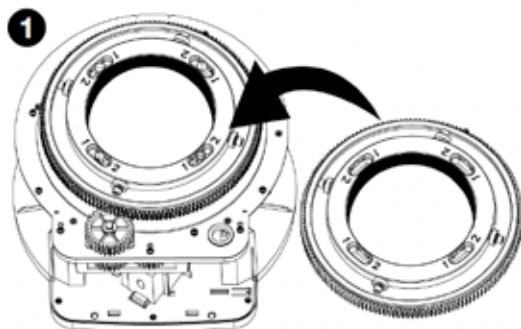
9. Retire con cuidado el elemento atascado.



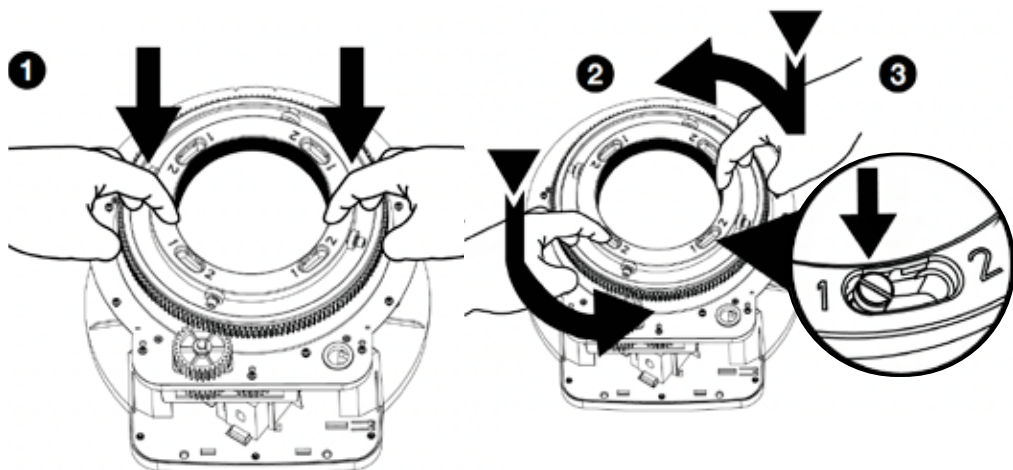
**10.** Una vez retirado el elemento, puede volver a colocar el mecanismo.



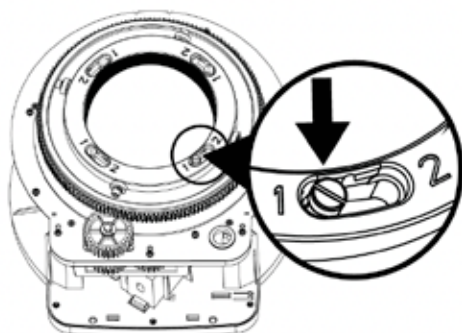
**11.** Utilice un destornillador para fijar los tornillos marcados con 1 y 2, de nuevo en su sitio..



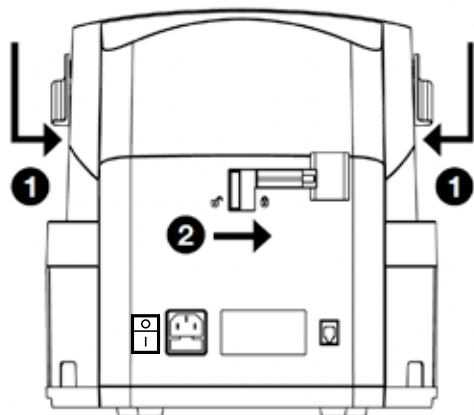
**12.** Vuelva a colocar el anillo clasificador en el aparato con el tornillo colocado en el centro.



13. Vuelva a colocar el anillo en su posición original empujándolo hacia abajo y girándolo hasta el número correcto.



14. Compruebe dos veces si el tornillo está colocado correctamente (1 o 2).



15. Coloque el banco de la cubierta superior en el dispositivo siguiendo los pasos que se muestran en la imagen.

## Atención

Tenga en cuenta que las instrucciones anteriores sólo se aplican a los modelos Safescan 1450 que tienen el número de serie 112059919180001 o superior.

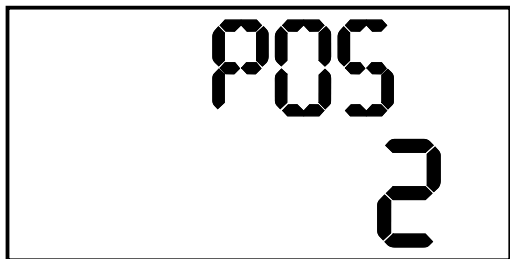


## Reemplazar el montaje de transporte

---

El montaje de transporte está diseñado para contar un máximo de **900.000** monedas.

Tras haber contado **400.000** monedas, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla:

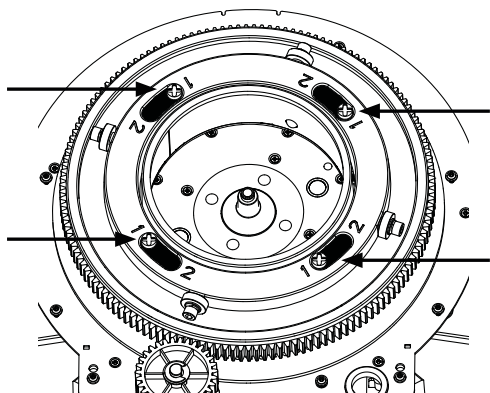


El montaje de transporte se coloca por defecto en la posición **[1]**. El número de la posición se inicia en el anillo de metal. Cuando aparezca el anterior, debe cambiarse a la posición **[2]**, para compensar la abrasión causada por el transporte de las monedas.

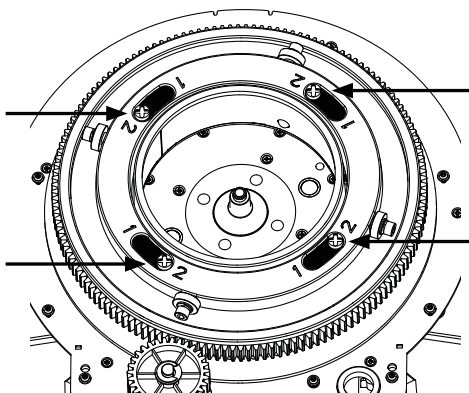
Apague la máquina, abra la cubierta de la máquina como se describe en el capítulo “Extraer el montaje de transporte”. Presione el montaje de transporte hacia abajo, luego gire el montaje de transporte en sentido de las agujas del reloj hasta la posición **[2]**. Cierre la cubierta y encienda la máquina. El mensaje anterior aparecerá en la pantalla.

Confirme que el montaje de transporte está ahora en la posición **[2]** pulsando las teclas **[REPORT]** y **[-]**.

También puede pulsar el botón **[START]** para omitir el mensaje “POS 2” e iniciar el proceso de conteo, pero cuando encienda el dispositivo la próxima vez, recibirá de nuevo el mensaje anterior.

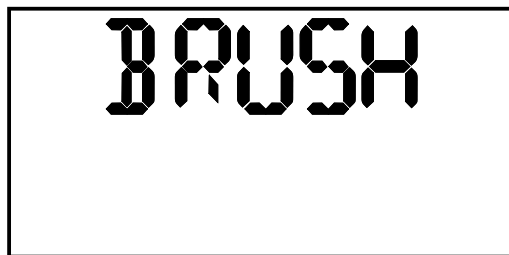


Posición [1]



Posición [2]

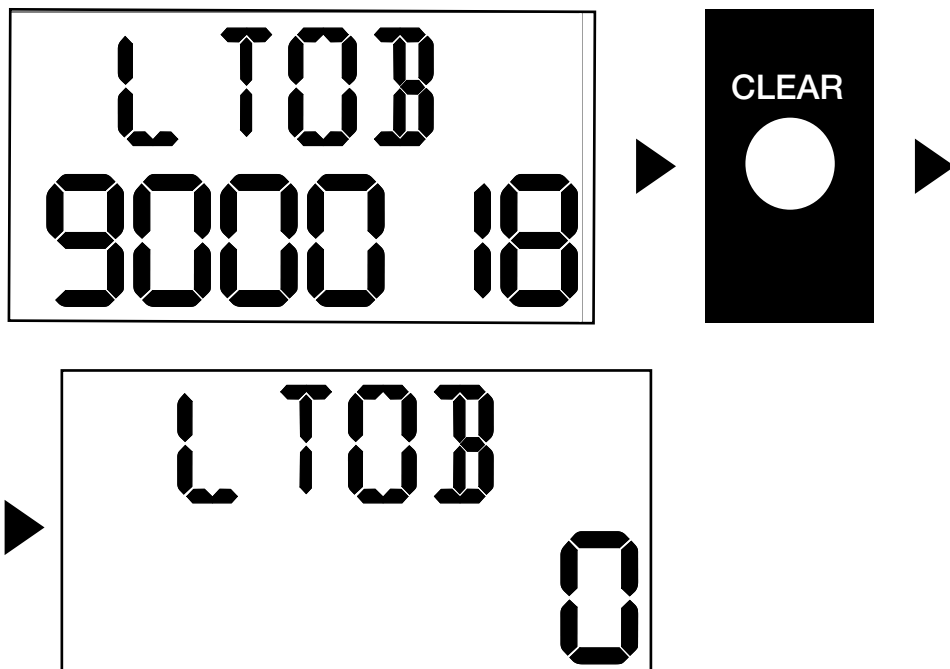
Tras haber contado **900.000**, el montaje de transporte deberá reemplazarse. Aparecerá el siguiente mensaje:



Esto indica que el montaje de transporte debe ser reemplazado. Puede pedir el montaje como repuesto a Safescan.

Para reemplazar el montaje de transporte: Apague la máquina, abra la máquina como se describe en el capítulo “Extraer el montaje de transporte”. Presione el montaje de transporte hacia abajo, luego gire el montaje de transporte hasta la posición central entre [1] y [2].

Extraer el montaje usado. Coloque el nuevo montaje de transporte en su posición **[1]**. Restablezca el conteo total de monedas a cero tras cambiar el montaje de transporte manteniendo pulsada la tecla **[REPORT]** y la tecla **[-]** y encendiendo la máquina hasta que se muestre el siguiente mensaje. Pulse el botón **[CLEAR]** para restablecer el conteo total de monedas a 0.



## Cambiar el fusible

---

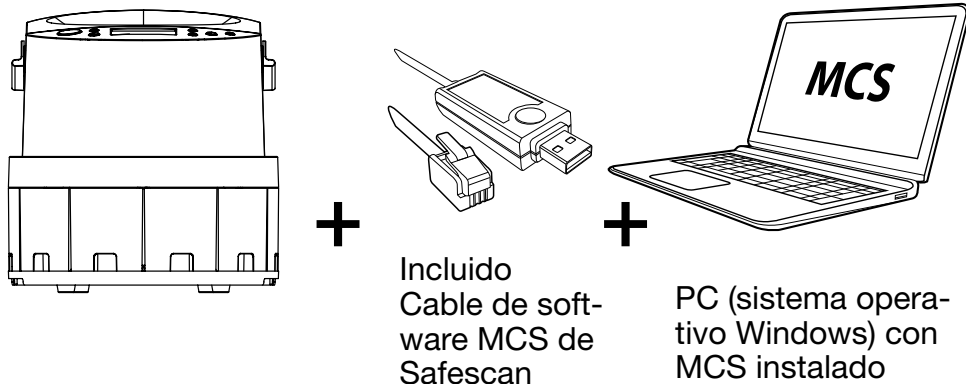
El dispositivo está protegido por un fusible, que puede sustituirse fácilmente cuando sea necesario.

Apague la máquina antes de quitar el fusible y desenchufe el cable de alimentación de la máquina. De lo contrario existirá un riesgo de lesión o muerte por descarga eléctrica.

Quite la cubierta del fusible y sustituya el fusible con un fusible equivalente. El bloqueo en el fusible debe presionarse firmemente de nuevo tras cambiarse.

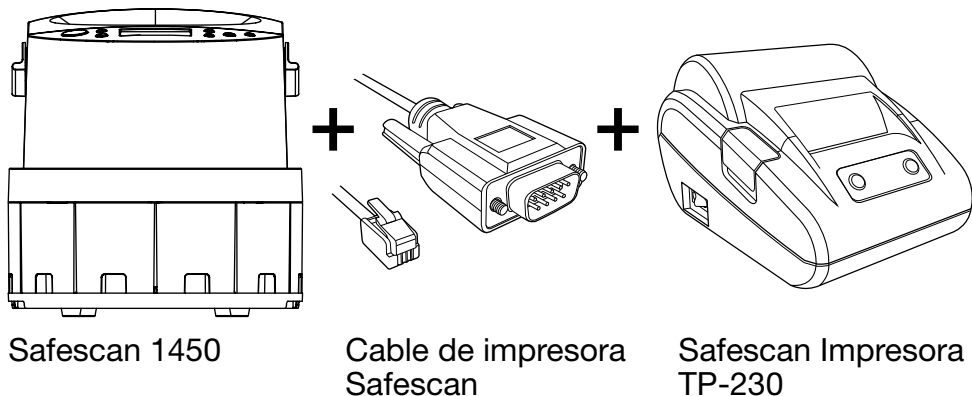
## Usar en combinación con el safescan money counting software

La Safescan 1450 puede usarse en combinación con el Safescan Money Counting Software Visite: [www.safescan.com/downloads](http://www.safescan.com/downloads). Esto le permite exportar los resultados de su conteo y la información del número de serie al PC para su posterior procesamiento.



## Usar en combinación con la impresora TP-230 de safescan

La Safescan 1450 puede usarse en combinación con la impresora térmica Safescan TP-230. Esto le permite realizar una impresión instantánea de los resultados de su conteo.



## Especificaciones técnicas

---

<b>Divisas:</b>	Euro
<b>Velocidad de conteo:</b>	Hasta 500 monedas por minuto
<b>Capacidad de la tolva:</b>	Hasta 1.000 monedas
<b>Capacidad de la taza de monedas:</b>	€ 0.01: 400 Pcs / € 0.02: 250 Pcs / € 0.05: 200 Pcs / € 0.10: 200 Pcs / € 0.20: 140 Pcs / € 0.50: 100 Pcs / € 1.00: 120 Pcs / € 2.00: 100 Pcs
<b>Pantalla:</b>	LCD con retroiluminación
<b>Interfaces:</b>	RJ-10 (para su uso con la impresora Safescan TP-230 opcional y el Software Safescan Money Counting)
<b>Potencia:</b>	100 - 240 V / 50 – 60 Hz
<b>Consumo eléctrico:</b>	max. 60 W
<b>Temperatura de funcionamiento:</b>	0°C – 40°C
<b>Humedad:</b>	30 - 75 %
<b>Dimensions:</b>	29 x 31 x 29 cm
<b>Peso:</b>	6.85 kg



**Safescan® is a registered trademark of Solid Control Holding B.V.**

No part of this manual may be reproduced in any form, by print, copy or in any other way without prior written permission of Solid Control Holding B.V. Solid Control Holding B.V. reserves all intellectual and industrial property rights such as any and all of their patent, trademark, design, manufacturing, reproduction, use and sales rights. All information in this manual is subject to change without prior notice. Solid Control Holding B.V. is not liable and/or responsible in any way for the information provided in this catalog. 20231

**Safescan®**

[www.safescan.com](http://www.safescan.com)  
[info@safescan.com](mailto:info@safescan.com)